# Borrega



*Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e*

**En español**: Oveja

[ *sustantivo femenino* ]

**Ver:** Borra, Borrego, Borreguine

• Tengo ena Pasá unas borregas, que nô sé si vendel-las o traélmelas pacá a la jaza que tengo p'al Corchuelo.

• Pero que sos s'escapa la borrega vêlallíla. Venga hombre, cogila antes que sarga e la cerca.

**Campos semánticos**: Animales Animales domésticos Mamíferos de granja Oveja

**Comentarios:**

Lo curioso del peraleo es que la forma masculina **borrego** designa a un cordero pequeño (independientemente del sexo del animal), pero el femenino **borrega** puede usarse también para referirse a la oveja adulta.

En el estándar **borrego** es el animal de 1 o 2 años, luego ya pasa a llamarse "oveja". También se llama **borrego** a quien se deja llevar por las masas sin tener criterio propio, uso que también es posible en peraleo.

**Origen:** Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de significado.

**Etimología:**

**Borrego** es el cordero de uno a dos años y proviene de **borra**, que en la Edad Media era una lana grosera y corta de escasa calidad, del latín **burra**, del mismo significado. De ahí que pasase a llamarse **borra** a los corderos pequeños (entre 1 y 2 años), que todavía no habían desarrollado una lana tupida y de calidad.

*damos a estos caualleros por soldada de cada vna grey de ouejas vna **borra***. (*Fuero de Úbeda*, c 1270)

Luego pasó a usarse más con el sufjio **-ego** *(relacionado con)*, de modo que **borrego** sería el animal relacionado con la **borra**.

*Esta es la bestia que comeredes: buey, **borrego** de carrneros, e borrego de cabras.* (*Biblia ladinada*, 1400)

En zonas como Peraleda **borrego**, o su femenino **borrega**, se generalizó a todo tipo de ovejas, siendo la forma habitual de nombrarlas.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com